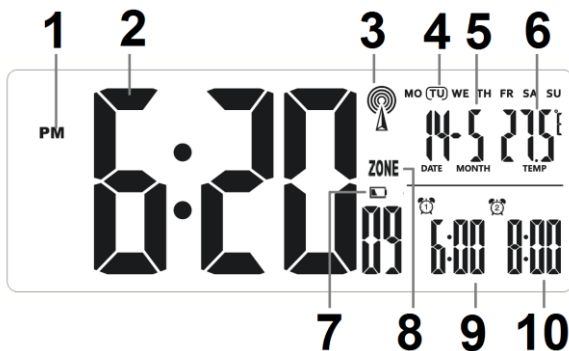
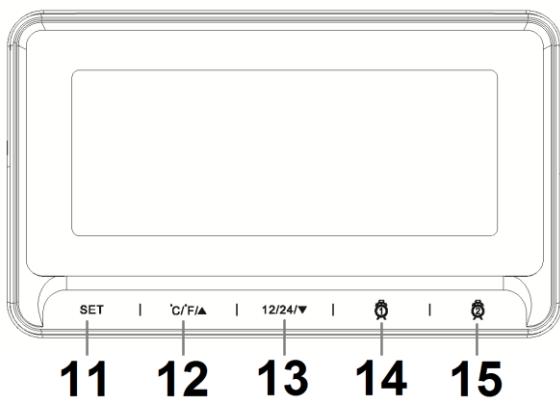


## WT290 – BEDIENUNGSANLEITUNG

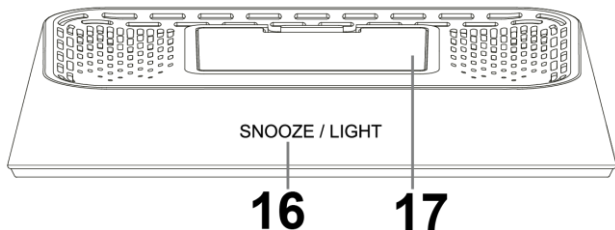
Displayanzeige:



Frontansicht:



## Draufsicht:



## Beschreibung:


- |                                            |                                             |
|--------------------------------------------|---------------------------------------------|
| 1 – AM/PM Symbol (nur im 12 Stunden Modus) | 10 – Alarmzeit 2 mit Symbolen               |
| 2 – Uhrzeit                                | 11 – SET Taste                              |
| 3 – Signalempfangssymbol (Funkantenne)     | 12 – °C/°F / Hoch Taste                     |
| 4 – Wochentagssymbol                       | 13 – 12/24 / Runter Taste                   |
| 5 – Tag und Monat                          | 14 – ALARM 1 Taste                          |
| 6 – Innentemperatur                        | 15 – ALARM 2 Taste                          |
| 7 – Anzeige bei schwacher Batterie         | 16 – SNOOZE / LIGHT Taste                   |
| 8 – Zeitzonensymbol                        | 17 – Batteriefach (mit aufgesetztem Deckel) |
| 9 – Alarmzeit 1 mit Symbolen               |                                             |

## INBETRIEBNAHME

- Öffnen Sie die Batterieabdeckung auf der Rückseite Ihrer Uhr.
- Legen Sie 3 x neue AAA-Batterien unter Beachtung der korrekten Polarität "+" und "-" in das Batteriefach ein.
- Schließen Sie die Batterieabdeckung wieder. Die Uhr zeigt alle Anzeigekomponenten an und es ertönt ein Signalton.

- Nach einigen Sekunden startet die Uhr automatisch den Empfang des DCF77-Zeitsignals.

## DCF77-SIGNALEMPFANG UND SIGNALANZEIGE

Nachdem die Uhr eingeschaltet wurde, beginnt sie, das DCF-Signal zu empfangen. Das  Symbol blinkt.

Empfangen des DCF-Signals	(  Symbol blinkt)
Erfolgreicher Empfang	(  Symbol wird dauerhaft angezeigt)
Fehlgeschlagener Empfang	(  Symbol verschwindet)

## AUTOMATISCHER EMPFANG

Die Uhr startet den automatischen Funkempfang täglich um 1:00, 2:00 und 3:00Uhr. Wenn das DCF-Signal nicht empfangen wurde, beginnt die Uhr die Suche erneut um 4:00 Uhr gegebenen falls um 5:00Uhr. Wurde das Signal bis dahin immer noch nicht empfangen, startet die Suche automatisch am nächsten Tag um 1:00Uhr.

## MANUELLER EMPFANG DER FUNKUHRZEIT

Halten Sie während der Uhrzeitanzeige die 12/24 / runter Taste gedrückt um die DCF-77 Signalsuche zu starten. Das Funkantennensymbol blinkt. Halten Sie die 12/24 / runter Taste erneut gedrückt, um den DCF77-Empfang zu stoppen, und das Radioantennensymbol wird nicht mehr angezeigt.

## 12 / 24 STUNDEN ZEITANZEIGE

Drücken Sie während der Anzeige der Uhrzeitanzeige die 12/24 / runter Taste, um zwischen 12 Stunden und 24 Stunden Zeitanzeige umzuschalten. Bei einer 12-Stunden-Zeitanzeige wird das AM-Symbol in der Zeit vor Mittag und das PM-Symbol in der Zeit nach Mittag angezeigt.

## UHRZEIT-EINSTELLUNG

- Halten Sie während der Anzeige der Uhrzeitanzeige die SET-Taste gedrückt, um in die Zeiteinstellung zugelangen. Die Stundenziffern blinken. Drücken Sie die Taste °C/°F / UP oder 12/24 / DOWN, um die Stunde einzustellen.
- Drücken Sie zur Bestätigung die SET-Taste und die Minutenziffern blinken. Drücken Sie die Taste °C/°F / UP oder 12/24 / DOWN, um die Minute einzustellen.
- Drücken Sie zur Bestätigung die SET-Taste und die Jahresziffern blinken. Drücken Sie die Taste °C/°F / UP oder 12/24 / DOWN, um das Jahr einzustellen.
- Drücken Sie zur Bestätigung die SET-Taste und die Monatsstellen blinken. Drücken Sie die Taste °C/°F / UP oder 12/24 / DOWN, um den Monat einzustellen.
- Drücken Sie zur Bestätigung die SET-Taste und die Datumziffern blinken. Drücken Sie die Taste °C/°F / UP oder 12/24 / DOWN, um das Datum einzustellen.
- Drücken Sie zur Bestätigung die SET-Taste und die Zeitzonenziffern blinken. Drücken Sie die Taste °C/°F / UP oder 12/24 / DOWN, um den Zeitonenwert zwischen -12 und +12 Stunden einzustellen. Beispielsweise wird +0 für Deutschland und -1 für das Vereinigte Königreich verwendet.
- Drücken Sie die SET-Taste, um die Zeiteinstellung zu bestätigen und zu verlassen.

### Hinweis:

- Das Zeitzonensymbol (ZONE) wird auf dem Display angezeigt, sobald eine Zeitzone eingestellt ist. (außer 0)
- Halten Sie die Taste °C/°F / hoch oder 12/24 / runter gedrückt, um den Einstellvorgang zu beschleunigen.
- Die Einstellung kehrt automatisch in die Uhrzeitanzeige zurück, wenn 30 Sekunden lang keine

Taste betätigt wird.

## ALARMEINSTELLUNGEN

- Drücken Sie die Taste ALARM 1, um den Alarm 1 ein- und auszuschalten. Das Symbol für Alarm 1 wird angezeigt, wenn Alarm 1 aktiv ist, und wird nicht angezeigt, wenn Alarm 1 nicht aktiv ist.
- Halten Sie die Taste ALARM 1 gedrückt, um in die Einstellung Alarm 1 zu gelangen. Die Stundenziffern blinken. Drücken Sie die Taste °C/°F / hoch oder 12/24 / runter, um die Stunde des Alarms 1 einzustellen.
- Drücken Sie zur Bestätigung die Taste ALARM 1 und die Minutenziffern blinken. Drücken Sie die Taste °C/°F / hoch oder 12/24 / runter, um die Minute des Alarms 1 einzustellen.
- Drücken Sie die Taste ALARM 1, um die Alarmeinstellung zu bestätigen und zu verlassen.
- Verwenden Sie die Taste ALARM 2 anstelle der Taste ALARM 1 in der obigen Einstellung, um Alarm 2 einzustellen.

### Hinweis:

- Halten Sie die Taste °C/°F / hoch oder 12/24 / runter gedrückt, um den Einstellvorgang zu beschleunigen.
- Die Einstellung kehrt automatisch in den Uhrzeitanzeige zurück, wenn 30 Sekunden lang keine Taste betätigt wird.
- Drücken Sie eine beliebige Taste außer der SNOOOZE-Taste während des aktiven Alarmtons, um den Alarm zu stoppen, und der Alarm ertönt am nächsten Tag zur gleichen Zeit erneut.
- Die Alarmtondauer beträgt 2 Minuten und die Alarmtonfolge wird während der Dauer erhöht.

## **SCHLUMMERFUNKTION**

Wenn der Alarmton aktiv ist, drücken Sie SNOOOZE/LIGHT, um in den Schlummermodus zu gelangen, und das Zz-Symbol und das Alarmsymbol blinken. Der Alarm ertönt nach 5 Minuten wieder.

Drücken Sie eine beliebige Taste außer der SNOOOZE-Taste während des aktiven Alarmtons, um den Alarm zu stoppen, und der Alarm ertönt am nächsten Tag zur gleichen Zeit erneut.


## **HINTERGRUNDBELEUCHTUNG**

Drücken Sie die SNOOOZE/LIGHT-Taste, um die Hintergrundbeleuchtung für 5 Sekunden einzuschalten.

## **TEMPERATURANZEIGE IN °C oder °F**

Drücken Sie im normalen Anzeigemodus die Taste °C/°F / hoch, um °C oder °F als Temperatureinheit einzustellen. Hinweis: Der angezeigte Temperaturbereich liegt zwischen 0°C und +50°C.

## **BATTERIEENDANZEIGE**

Das Symbol für die Anzeige des niedrigen Akkustandes  wird angezeigt, sobald die Batterien eine zu geringe Spannung haben, wechseln Sie die Batterien in Kürze.

## **FEHLERBEHEBUNG**

Wenn Ihre Uhr eine irrelevante Zeit anzeigt oder nicht richtig funktioniert, was möglicherweise durch elektrostatische Entladung oder andere Störungen verursacht wird, öffnen Sie die Batterieabdeckung,

entnehmen Sie die Batterien und legen Sie sie unter Beachtung der korrekten +/- Polarität wieder ein.

Ihr Gerät wird auf die Standardeinstellungen zurückgesetzt und Sie müssen es erneut einstellen.

Hiermit erklärt TechnoTrade, dass sich das Produkt WT 290 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU und ROHS 2011/65/EG befindet. Die Original-EU-Konformitätserklärung finden Sie unter:

[www.technoline.de/doc/4029665002903](http://www.technoline.de/doc/4029665002903)

### **Umwelteinflüsse auf Funkempfang**

Die Uhr empfängt kabellos die genaue Uhrzeit. Wie bei allen kabellosen Geräten kann der Funkempfang durch folgende Einflüsse beeinträchtigt sein:

- lange Übertragungswege
- naheliegende Berge und Täler
- nahe Autobahnen, Gleisen, Flughäfen, Hochspannungsleitungen, etc.
- nahe Baustellen
- inmitten hoher Gebäude
- in Betonbauten
- nahe elektrischer Geräte (Computer, Fernseher, etc) und metallischer Gegenstände
- in bewegten Fahrzeugen

Platzieren Sie die Uhr an einem Ort mit optimalem Empfang, z.B. in der Nähe von Fenstern und entfernt zu metallischen oder elektrischen Gegenständen.

### **Vorsichtsmaßnahmen**

- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch in Innenräumen gedacht.
- Setzen Sie das Gerät nicht extremer Gewalteinwirkung oder Stößen aus.
- Setzen Sie das Gerät nicht hohen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, Staub und Feuchtigkeit aus.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit ätzenden Materialien.

- Werfen Sie das Gerät nicht ins Feuer. Es könnte explodieren.
- Öffnen Sie nicht das Gehäuse und manipulieren Sie nicht bauliche Bestandteile des Geräts.

### **Batterie-Sicherheitshinweise**

- Verwenden Sie nur Alkali-Batterien, keine wiederaufladbaren Batterien.
- Legen Sie die Batterien unter Beachtung der Polarität (+/-) richtig ein.
- Ersetzen Sie stets einen vollständigen Batteriesatz.
- Mischen Sie niemals alte und neue Batterien.
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien sofort.
- Entfernen Sie die Batterien bei Nichtnutzung.
- Laden Sie die Batterien nicht auf und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Sie könnten explodieren.
- Bewahren Sie die Batterien nicht in der Nähe von Metallobjekten auf, da ein Kontakt einen Kurzschluss verursachen kann.
- Setzen Sie Batterien keinen hohen Temperaturen, extremer Feuchtigkeit oder direktem Sonnenlicht aus.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Verschlucken der Batterien kann zum Erstickten führen.

Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den vorgesehenen Zweck!

### **Hinweispflicht nach dem Batteriegesetz**



Altbatterien gehören nicht in den Hausmüll. Wenn Batterien in die Umwelt gelangen, können diese Umwelt- und Gesundheitsschäden zur Folge haben. Sie können gebrauchte Batterien unentgeltlich bei ihrem Händler und Sammelstellen zurückgeben. Sie sind als Verbraucher zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet!

### **Hinweispflicht nach dem Elektronikgerätegesetz**

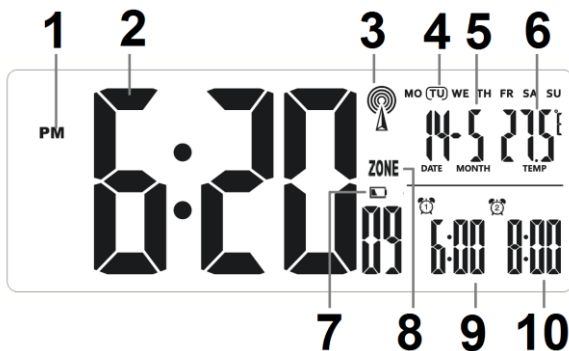


Laut Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) gehört Elektroschrott nicht in den Hausmüll, sondern ist zu recyceln oder umweltfreundlich zu entsorgen. Entsorgen Sie ihr Gerät in einen Recycling Container oder an eine lokale Abfallsammelstelle.

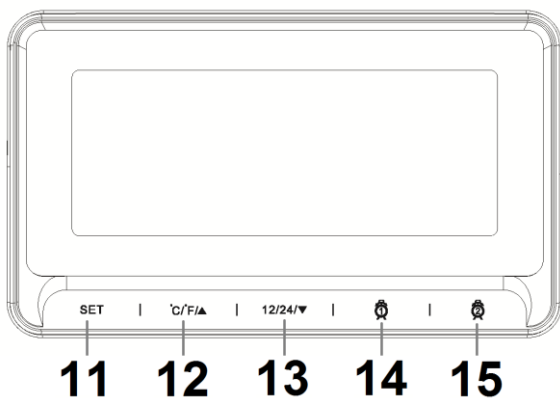


## WT290 – INSTRUCTION MANUAL

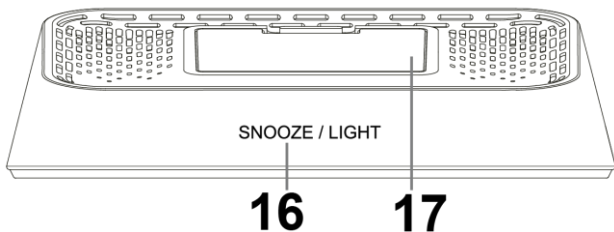
Display overview:



Front view:



## Top view:



## Description:

- |                                           |                                          |
|-------------------------------------------|------------------------------------------|
| 1 – AM/PM icons (only in 12 hour mode)    | 10 – Time of alarm 2 with icon           |
| 2 – Time                                  | 11 – SET button                          |
| 3 – Signal reception icon (radio antenna) | 12 – °C/°F / UP button                   |
| 4 – Weekday icons                         | 13 – 12/24 / DOWN button                 |
| 5 – Date and Month                        | 14 – ALARM 1 button                      |
| 6 – Indoor temperature                    | 15 – ALARM 2 button                      |
| 7 – Low battery indicator                 | 16 – SNOOZE / LIGHT button               |
| 8 – Time zone icon                        | 17 – Battery compartment (with cover on) |
| 9 – Time of alarm 1 with icon             |                                          |


## INITIAL OPERATION

- Open the battery cover at the back of your clock.
- Insert 3 x new AAA batteries into the battery compartment by observing the correct “+” and “-” polarity.
- Slide on to replace the battery cover. The clock will show all display components and a signal

tone is heard.

- After few seconds, the clock will automatically start reception of DCF77 time signal.

## DCF77 SIGNAL RECEPTION AND SIGNAL INDICATOR

After your clock is powered up, it starts to receive DCF signal. The  icon flashes.

Receiving DCF signal (  icon flashing)

Successful Reception (  icon becomes static)

Failed Reception (  icon disappear)

## AUTOMATIC RECEPTION

Your clock starts automatic reception everyday at 1:00, 2:00, and 3:00. If it fails to receive the DCF time signal at 3:00, it will start reception at 4:00. If it fails again, it will start reception at 5:00. If it fails again, it will start automatic reception at 1:00 again in the next day.

## MANUAL RECEPTION

While viewing normal time display, press and hold the 12/24 / DOWN button to start DCF77 reception and the radio antenna icon is flashing. Press and hold the 12/24 / DOWN button again to stop DCF77 reception and the radio antenna icon is no longer displayed.

## 12 / 24 HOUR TIME DISPLAY

While viewing normal time display, press the 12/24 / DOWN button to switch between 12 hour and 24 hour time display. In 12 hour time display the AM icon will be displayed in the time before noon and the PM icon will be displayed in the time after noon.

## TIME SETTING

- While viewing normal time display, hold the SET button to enter the time setting and the hour digits flash. Press the °C/°F / UP or the 12/24 / DOWN button to set the hour.
- Press the SET button to confirm and the minute digits flash. Press the °C/°F / UP or the 12/24 / DOWN button to set the minute.
- Press the SET button to confirm and the year digits flash. Press the °C/°F / UP or the 12/24 / DOWN button to set the year.
- Press the SET button to confirm and the month digits flash. Press the °C/°F / UP or the 12/24 / DOWN button to set the month.
- Press the SET button to confirm and the date digits flash. Press the °C/°F / UP or the 12/24 / DOWN button to set the date.
- Press the SET button to confirm and the time zone digits flash. Press the °C/°F / UP or the 12/24 / DOWN button to set the time zone value between -12 and +12 hours. For example, +0 is used for Germany and -1 is used for the UK
- Press the SET button to confirm and exit the time setting.

### Notes:

- Time zone icon (ZONE) is shown on the display once a time zone is set (beside 0)
- Press and hold the the °C/°F / UP or the 12/24 / DOWN button to speed up setting process.
- The setting will automatically return to time display mode, if no button is used for 30 seconds

## ALARM SETTINGS

- Press the ALARM 1 button to turn on/off alarm 1. The alarm 1 icon is displayed when alarm 1 is active and is not displayed while alarm 1 is not active.
- Hold the ALARM 1 button to enter into alarm 1 setting and the hour digits flash. Press the °C/°F

/ UP or the 12/24 / DOWN button to set the hour of alarm 1.

- Press the ALARM 1 button to confirm and the minute digits flash. Press the °C/°F / UP or the 12/24 / DOWN button to set the minute of alarm 1.
- Press the ALARM 1 button to confirm and exit the alarm setting.
- Use the ALARM 2 button instead of ALARM 1 button in the above setting to set alarm 2.

Notes:

- Press and hold the the °C/°F / UP or the 12/24 / DOWN button to speed up setting process.
- The setting will automatically return to time display mode, if no button is used for 30 seconds.
- Press any button except the SNOOZE button during the active alarm sound to stop the alarm and the alarm will sound again on the next day at the same time.
- Alarm sound duration is 2 minutes and the alarm sound speed is increased during the duration

## **SNOOZE FUNCTION**

When alarm sound is active, press SNOOZE/LIGHT to enter into snooze mode and the Zz icon and the alarm icon will flash. The alarm will sound again after 5 minutes. Press any button except the SNOOZE button during the active alarm sound to stop the alarm and the alarm will sound again on the next day at the same time.

## **BACKLIGHT**


Press the SNOOZE/LIGHT button to turn on backlight for 5 seconds.

## **TEMPERATURE IN °C OR °F**

Under normal display mode, press °C/°F / UP button to set °C or °F as temperature unit.

Note: the temperature range displayed is from 0°C to +50°C

## LOW BATTERY INDICATOR

The low battery indicator icon  is displayed once the batteries are low on energy. Change in a new set of batteries soon.

## TROUBLE SHOOTING

If your clock displays irrelevant time or does not function properly, which maybe caused by electro-static discharge or other interference, slide open the battery cover, take out the batteries and reinstall them by observing the correct +/- polarity. Your unit will be reset to default settings and you need to set it again.

Hereby, Technotrade declares that this product WT 290 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU and ROHS 2011/65/EC. The original EU declaration of conformity may be found at: [www.technoline.de/doc/4029665002903](http://www.technoline.de/doc/4029665002903)

## ENVIRONMENTAL RECEPTION EFFECTS

The clock obtains the accurate time with wireless technology. Same as all wireless devices, the reception is maybe affected by the following circumstances:

- long transmitting distance
- nearby mountains and valleys
- near freeway, railway, airports, high voltage cable etc.
- near construction site
- among tall buildings
- inside concrete buildings
- near electrical appliances (computers, TV's, etc) and metallic structures

- inside moving vehicles

Place the clock at a location with optimal signal, i.e. close to a window and away from metal surfaces or electrical appliances.

## **PRECAUTIONS**

- This clock is intended to be used only indoors.
- Do not subject the unit to excessive force or shock.
- Do not expose the unit to extreme temperatures, direct sunlight, dust or humidity.
- Do not immerse in water.
- Avoid contact with any corrosive materials.
- Do not dispose this unit in a fire as it may explode.
- Do not open the inner back case or tamper with any components of this unit.

## **BATTERY SAFETY WARNINGS**

- Use only alkaline batteries, not rechargeable batteries.
- Install batteries correctly by matching the polarities (+/-).
- Always replace a complete set of batteries.
- Never mix used and new batteries.
- Remove exhausted batteries immediately.
- Remove batteries when not in use.
- Do not recharge and do not dispose of batteries in fire as the batteries may explode.
- Ensure batteries are stored away from metal objects as contact may cause a short circuit.
- Avoid exposing batteries to extreme temperature or humidity or direct sunlight.
- Keep all batteries out of reach from children. They are a choking hazard.

Use the product only for its intended purpose!


### **Consideration of duty according to the battery law**



Old batteries do not belong to domestic waste because they could cause damages of health and environment. You can return used batteries free of charge to your dealer and collection points. As end-user you are committed by law to bring back needed batteries to distributors and other collecting points!

### **Consideration of duty according to the law of electrical devices**

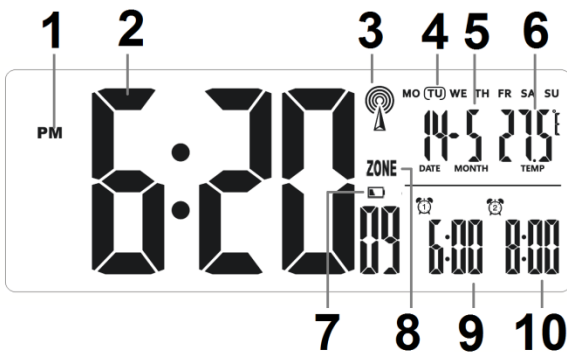


This symbol means that you must dispose of electrical devices separated from the General household waste when it reaches the end of its useful life. Take your unit to your local waste collection point or recycling centre. This applies to all countries of the  European Union, and to other European countries with a separate waste collection system.

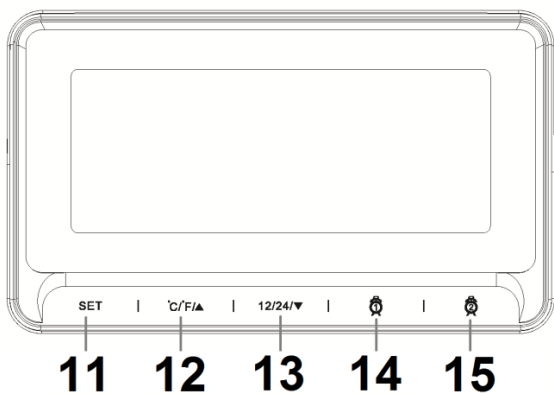


## WT290 – MODE D'EMPLOI

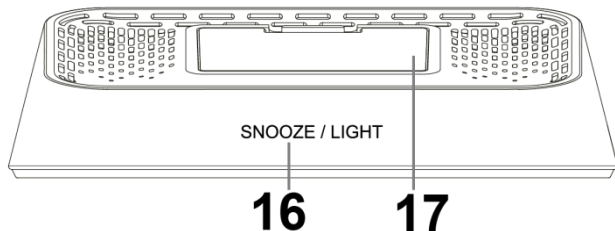
Vue d'ensemble de l'affichage :



Vue avant :



## Vue de dessus :



## Description :


- |                                                  |                                               |
|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| 1 - Icônes AM-PM (uniquement en mode 12 heures)  | 10 - Heure de l'alarme 2 avec icône           |
| 2 - Heure                                        | 11 - Touche « SET »                           |
| 3 - Icône de réception de signal (antenne radio) | 12 - Touche °C/°F/HAUT                        |
| 4 - Icônes des jours de la semaine               | 13 - Touche 12/24/BAS                         |
| 5 - Date et mois                                 | 14 - Touche ALARM 1                           |
| 6 - Température intérieure                       | 15 - Touche ALARM 2                           |
| 7 - Indicateur de piles faibles                  | 16 - Touche SNOOZE/LIGHT                      |
| 8 - Icône de fuseau horaire                      | 17 - Compartiment à pile (avec couvercle mis) |
| 9 - Heure de l'alarme 1 avec icône               |                                               |


## PREMIÈRE UTILISATION

- Enlevez le couvercle du compartiment à pile à l'arrière du réveil.
- Insérez 3 piles AAA neuves dans le compartiment à piles en respectant les signes « + » et « - ».

- Faites glisser le couvercle pour le remettre en place. L'horloge montre toutes les composantes de l'affichage et un signal sonore retentit.
- Après quelques secondes, l'horloge démarre automatiquement la réception du signal temporel DCF77.

## RÉCEPTION ET INDICATEUR DU SIGNAL DCF77

Une fois que votre réveil est mis sous tension, il se met à recevoir le signal DCF. L'icône  clignote.

Réception du signal DCF (l'icône  clignote)

Réception réussie (l'icône  ne clignote plus)

Réception impossible (l'icône  disparaît)

## RÉCEPTION AUTOMATIQUE

L'horloge lance la réception automatique chaque jour à 1h00, 2h00 et 3h00. S'il ne parvient pas à recevoir le signal horaire DCF à 3h00, la réception démarre à 4h00. En cas de nouvel échec, la réception démarre à 5h00. En cas d'échec répété, la réception automatique démarre de nouveau à 1h00 le jour suivant.

## RÉCEPTION MANUELLE

Lors de l'affichage normal de l'heure, maintenez enfoncée la touche 12/24/BAS pour démarrer la réception DCF77, l'icône de l'antenne radio clignote à ce moment. Maintenez enfoncée la touche 12/24/BAS à nouveau pour arrêter la réception DCF77, l'icône de l'antenne radio cesse alors d'être affichée.

## AFFICHAGE DE L'HEURE AU FORMAT 12/24 HEURES

Lors de l'affichage normal de l'heure, appuyez sur la touche 12/24/BAS pour alterner entre les formats d'affichage 12 et 24 heures. Avec le format d'affichage 12 heures, l'icône AM avant midi et l'icône PM l'après-midi.

## RÉGLAGE DE L'HEURE

- Lors de l'affichage normal de l'heure, maintenez enfoncée la touche SET pour accéder au réglage de l'heure, les chiffres des heures clignotent à ce moment. Appuyez sur la touche °C/°F/HAUT ou 12/24/BAS pour régler l'heure.
- Appuyez sur la touche SET pour confirmer et les chiffres des minutes clignotent. Appuyez sur la touche °C/°F/HAUT ou 12/24/BAS pour régler les minutes.
- Appuyez sur la touche SET pour confirmer et les chiffres de l'année clignotent. Appuyez sur la touche °C/°F/HAUT ou 12/24/BAS pour régler l'année.
- Appuyez sur la touche SET pour confirmer et les chiffres du mois clignotent. Appuyez sur la touche °C/°F/HAUT ou 12/24/BAS pour régler le mois.
- Appuyez sur la touche SET pour confirmer et les chiffres du jour clignotent. Appuyez sur la touche °C/°F/HAUT ou 12/24/BAS pour régler le jour.
- Appuyez sur la touche SET pour confirmer et les chiffres du fuseau horaire clignotent. Appuyez sur la touche °C/°F/HAUT ou 12/24/BAS pour régler la valeur du fuseau horaire comprise entre -12 et +12 heures. Par exemple, +0 est utilisé pour l'Allemagne et -1 est utilisé pour le Royaume-Uni
- Appuyez sur la touche SET pour confirmer et sortir du réglage de l'heure.

Remarques :

- L'icône du fuseau horaire (ZONE) est affichée à l'écran une fois qu'un fuseau horaire est réglé (autre que 0)
- Maintenez enfoncée la touche °C/°F/HAUT ou 12/24/BAS pour accélérer le réglage.
- Le réglage reviendra automatiquement au mode d'affichage de l'heure, si aucune touche n'est enfoncée pendant 30 secondes.

## RÉGLAGE DE L'ALARME

- Appuyez sur la touche ALARM 1 pour activer/désactiver l'alarme 1. L'icône de l'alarme 1

s'affiche lorsque celle-ci est active et n'est pas affichée si elle n'est pas active.

- Maintenez enfoncée la touche ALARM 1 pour accéder au réglage de l'alarme 1 et les chiffres des heures clignotent. Appuyez sur la touche °C/°F/HAUT ou 12/24/BAS pour régler l'heure de l'alarme 1.
- Appuyez sur la touche ALARM 1 pour confirmer et les chiffres des minutes clignotent. Appuyez sur la touche °C/°F/HAUT ou 12/24/BAS pour régler les minutes de l'alarme 1.
- Appuyez sur la touche ALARM 1 pour confirmer et sortir du réglage de l'heure.
- Utilisez la touche ALARM 2 au lieu de ALARM 1 du réglage ci-dessus pour régler l'alarme 2.

Remarques :

- Maintenez enfoncée la touche °C/°F/HAUT ou 12/24/BAS pour accélérer la procédure de réglage.
- Le réglage reviendra automatiquement au mode d'affichage de l'heure, si aucune touche n'est enfoncée pendant 30 secondes.
- Appuyez sur n'importe quelle touche sauf la touche SNOOZE quand l'alarme active retentit pour l'arrêter et celle-ci retentira à nouveau le jour suivant à la même heure.
- L'alarme retentit pendant 2 minutes et sa fréquence augmente le temps qu'elle sonne.

## **FONCTION DE RAPPEL D'ALARME**

Lorsque l'alarme retentit, appuyez sur la touche SNOOZE/LIGHT pour entrer en mode de raper d'alarme et l'icône Zz et l'icône de l'alarme clignotent. Cette alarme retentira de nouveau après 5 minutes. Appuyez sur n'importe quelle touche sauf la touche SNOOZE quand l'alarme active retentit pour l'arrêter et celle-ci retentira à nouveau le jour suivant à la même heure.

## **RETROECLAIRAGE**

Appuyez sur la touche SNOOZE/LIGHT pour allumer le rétroéclairage pendant 5 secondes.

## TEMPÉRATURE EN °C OU EN °F

En mode d'affichage normal, appuyez sur la touche °C/°F/HAUT pour régler °C ou °F comme unité de température.

Remarque : l'intervalle de température affichée est compris entre 0 °C et + 50 °C

## INDICATEUR DE PILES FAIBLES

L'icône de l'indicateur de pile faible  s'affiche quand les piles sont presque déchargées.

Remplacez-les par de nouvelles rapidement.

## EN CAS DE PANNE

Si votre radoréveil affiche une heure non pertinente ou ne fonctionne pas correctement, ce qui peut être causé par une décharge électrostatique ou toute autre interférence, faites glisser le couvercle du compartiment à piles, retirez les piles et réinstallez-les en respectant la polarité +/- correcte. Les réglages par défaut de l'horloge seront rétablis mais vous devez effectuer à nouveau les réglages personnalisés.

Par la présente Techntrade déclare que l'appareil WT 290 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU et ROHS 2011/65/CE. La déclaration de conformité UE originelle est disponible sur: [www.technoline.de/doc/4029665002903](http://www.technoline.de/doc/4029665002903)

## EFFETS DE RÉCEPTION DUS À L'ENVIRONNEMENT

Votre horloge obtient l'heure exacte grâce à la technologie sans fil. Comme pour tout appareil sans fil, la réception peut être affectée dans les cas suivants :

- Distance de transmission longue
- Montagnes et vallées toutes proches
- Près d'autoroutes, chemins de fer, aéroports, câbles à haute tension, etc.
- À proximité d'un chantier de construction

- Entouré de bâtiments élevés
- À l'intérieur de bâtiments en béton
- À proximité d'appareils électriques (ordinateurs, téléviseurs, etc.) et des structures métalliques
- À l'intérieur de véhicules mobiles

Placez votre horloge dans un endroit avec des signaux optimaux, par exemple près d'une fenêtre, loin des surfaces métalliques et des appareils électriques.

## **PRÉCAUTIONS**

- Cet appareil n'est destiné qu'à une utilisation intérieure.
- Ne soumettez pas l'appareil à une force ou à un choc excessif.
- N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil, à des températures extrêmes, à l'humidité ou à la poussière.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau.
- Évitez de le mettre en contact avec des matériaux corrosifs.
- Ne jetez pas cet appareil au feu, il risque d'exploser.
- N'ouvrez pas le panneau arrière et n'apportez aucune modification aux composants de cette unité.

## **AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES PILES**

- Utilisez uniquement des piles alcalines non rechargeables.
- Installez les piles en respectant les polarités (+/-).
- Remplacez toujours toutes les piles en même temps.
- Ne mélangez pas des piles usagées avec des piles neuves.
- Lorsque les piles sont déchargées, les retirer immédiatement de l'appareil.
- Retirez les piles lorsque vous n'allez pas utiliser l'appareil.
- N'essayez pas de recharger des piles qui ne sont pas rechargeables et ne jetez aucune pile au

feu, elle risque d'exploser.

- Rangez vos piles de façon à ce qu'aucun objet métallique ne puisse causer de court-circuit.
- Évitez d'exposer les piles à des températures extrêmes, à l'humidité ou à la lumière directe du soleil.
- Conservez vos piles hors de la portée des enfants. Elles présentent un risque d'étouffement.

N'utilisez cet appareil que pour l'usage auquel il est destiné !

### **Obligation légale concernant la mise au rebut des piles**



Ne jetez pas les piles usagées avec les ordures ménagères, car elles sont nuisibles à la santé et à l'environnement. Vous pouvez ramener les piles usagées sans frais à votre revendeur et aux points de collecte. En tant que consommateur, vous êtes obligé par la loi de ramener les piles usagées aux revendeurs et aux points de collecte !

### **Respect de l'obligation de la loi sur les appareils électriques**



Ce symbole signifie que les appareils électriques ne doivent pas être jetés aux ordures ménagères à la fin de leur vie utile. Ramenez votre appareil à un point de collecte de déchets ou à un centre de recyclage local. Ceci s'applique à tous les pays de l'Union européenne et aux autres pays européens disposant d'un système de collecte sélectif des déchets.

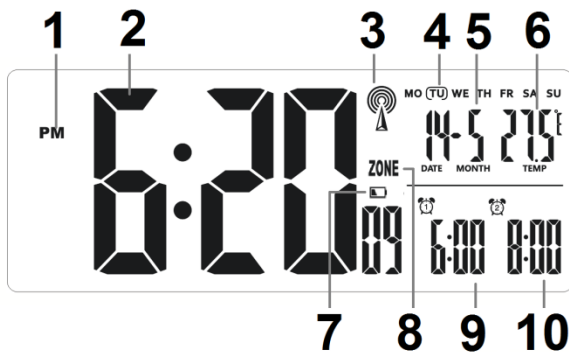


Séparez le carton d'emballage de tout sous carton éventuel en plastique. Tout bien trier conformément aux réglementations en matière de séparation des déchets.

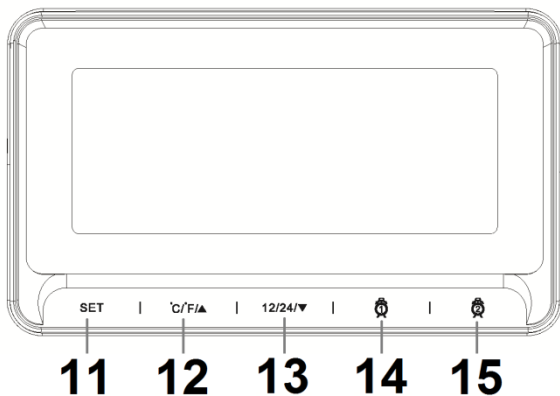


## WT290 – MANUAL DE INSTRUCCIONES

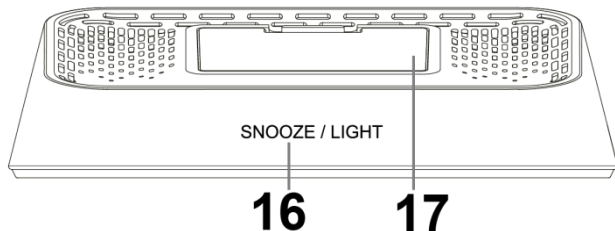
Vista general de la pantalla:



Vista delantera:



## Vista superior:



## Descripción:


- |                                                   |                                                |
|---------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| 1 - Iconos AM/PM (solo en modo 12 horas)          | 10 - Hora de la alarma 2 con icono             |
| 2 - Hora                                          | 11 - Botón "SET"                               |
| 3 - Icono de recepción de señal (antena de radio) | 12 - Botón °C/°F/ARRIBA                        |
| 4 - Iconos de días de la semana                   | 13 - Botón 12/24/ABAJO                         |
| 5 - Fecha y mes                                   | 14 - Botón ALARM 1                             |
| 6 - Temperatura interior                          | 15 - Botón ALARM 2                             |
| 7 - Indicador de batería baja                     | 16 - Botón SNOOZE/LIGHT                        |
| 8 - Icono de zona horaria                         | 17 - Compartimento de las pilas (con cubierta) |
| 9 - Hora de la alarma 1 con icono                 |                                                |


## FUNCIONAMIENTO INICIAL


- Abra la cubierta de las pilas situada en la parte posterior del reloj.
- Coloque 3 pilas AAA nuevas en el compartimento de las pilas de acuerdo con la polaridad "+" y "-" indicada.
- Deslízela para volver a colocar la cubierta de las pilas. El reloj mostrará todos los componentes de la pantalla y se oye un tono de señal.

- Tras unos segundos, el reloj iniciará automáticamente la recepción de la hora DCF77.

## RECEPCIÓN DE LA SEÑAL E INDICADOR DE LA SEÑAL DCF77

Después de encender su reloj, este empieza a recibir la señal DCF. El icono  parpadea.

Recepción de la señal DCF (icono  parpadeando)

Recepción correcta (el icono  permanece estático)

Recepción errónea (el icono  desaparece)

## RECEPCIÓN AUTOMÁTICA

El reloj inicia la recepción automática todos los días a las 1:00, 2:00, y 3:00. Si no consigue recibir la señal horaria DCF hasta las 3:00, volverá a iniciar la recepción a las 4:00. Si vuelve a fallar, la iniciará a las 5:00. Si vuelve a fallar otra vez, iniciará la recepción automática de nuevo a la 1:00 del día siguiente.

## RECEPCIÓN MANUAL

Mientras se visiona la pantalla horaria normal, mantenga pulsado el botón 12/24/ABAJO para iniciar la recepción DCF77 y el icono de la antena de la radio parpadeará. Vuelva a mantener pulsado el botón 12/24/ABAJO para detener la recepción DCF77 y ya no se mostrará el icono de la antena de la radio.

## PANTALLA HORARIA DE 12/24 HORAS

Mientras se visiona la pantalla horaria normal, pulse el botón 12/24/ABAJO para cambiar entre la pantalla horaria de 12 horas y de 24 horas. En modo pantalla de 12 horas, el icono AM se mostrará a las horas antes del mediodía y el icono PM se mostrará a las horas de la tarde.

## CONFIGURACIÓN DE LA HORA

- Mientras se visiona la pantalla horaria normal, mantenga pulsado el botón SET para entrar en la configuración de la hora y los dígitos de la hora parpadearán. Pulse el botón °C/°F/ARRIBA o el

botón 12/24/ABAJO para configurar la hora.

- Pulse el botón SET para confirmarlo y los dígitos de los minutos parpadearán. Pulse el botón °C/°F/ARRIBA o el botón 12/24/ABAJO para configurar los minutos.
- Pulse el botón SET para confirmarlo y los dígitos del año parpadearán. Pulse el botón °C/°F/ARRIBA o el botón 12/24/ABAJO para configurar el año.
- Pulse el botón SET para confirmarlo y los dígitos del mes parpadearán. Pulse el botón °C/°F/ARRIBA o el botón 12/24/ABAJO para configurar el mes.
- Pulse el botón SET para confirmarlo y los dígitos de la fecha parpadearán. Pulse el botón °C/°F/ARRIBA o el botón 12/24/ABAJO para configurar la fecha.
- Pulse el botón SET para confirmarlo y parpadearán los dígitos de la zona horaria parpadearán. Pulse el botón °C/°F/ARRIBA o el botón 12/24/ABAJO para configurar el valor de la zona horaria entre -12 y +12 horas. Por ejemplo, + 0 se usa para Alemania y -1 se usa para el Reino Unido.
- Pulse el botón SET para confirmarlo y salir de la configuración horaria.

Notas:

- El icono de la zona horaria (ZONE) se muestra en la pantalla una vez que se configure una zona horaria (al lado del 0)
- Mantenga pulsado el botón °C/°F/ARRIBA o el botón 12/24/ABAJO para acelerar el proceso de configuración.
- La configuración volverá automáticamente al modo pantalla horaria si no se usa ningún botón durante 30 segundos.

## **CONFIGURACIÓN DE LA ALARMA**

- Pulse el botón ALARM 1 para conectar / desconectar la alarma 1. Se muestra el icono de la alarma 1 cuando la alarma 1 está activa y no se muestra cuando la alarma 1 no está activa.
- Mantenga pulsado el botón ALARM 1 para entrar en la configuración de la alarma 1 y los dígitos

de la hora parpadearán. Pulse el botón °C/°F/ARRIBA o el botón 12/24/ABAJO para configurar la hora de la alarma 1.

- Pulse el botón ALARM 1 para confirmarlo y los dígitos de los minutos parpadearán. Pulse el botón °C/°F/ARRIBA o el botón 12/24/ABAJO para configurar los minutos de la alarma 1.
- Pulse el botón ALARM 1 para confirmarlo y salir de la configuración de la alarma.
- Use el botón ALARM 2 en lugar del botón ALARM 1 en la configuración que se describe arriba para configurar la alarma 2.

Notas:

- Mantenga pulsado el botón °C/°F/ARRIBA o el botón 12/24/ABAJO para acelerar el proceso de configuración.
- La configuración volverá automáticamente al modo de pantalla horaria si no se usa ningún botón durante 30 segundos.
- Pulse cualquier botón excepto el botón SNOOZE durante el sonido activo de la alarma para detener la alarma y la alarma volverá a sonar al día siguiente a la misma hora.
- La duración del sonido de la alarma es de 2 minutos y la velocidad del sonido de la alarma aumenta durante su duración.

## **FUNCIÓN RETARDO**

Cuando el sonido de la alarma esté activo, pulse SNOOZE/LIGHT para entrar en el modo retardo y parpadearán el icono Zz y el icono de la alarma. La alarma volverá a sonar después de 5 minutos.

Pulse cualquier botón excepto el botón SNOOZE durante el sonido activo de la alarma para detener la alarma y la alarma volverá a sonar al día siguiente a la misma hora.

## **ILUMINACIÓN DE FONDO**

Pulse el botón SNOOZE/LIGHT para encender la retroiluminación durante 5 segundos.

## TEMPERATURA EN °C O °F

Bajo el modo de pantalla normal, pulse el botón °C/°F/ARRIBA para configurar °C o °F como unidad de temperatura.

Nota: el alcance de temperatura que se muestra va de 0°C a + 50°C

## INDICADOR DE BATERÍA BAJA

El icono del indicador de batería baja  se muestra una vez que las pilas presentan poca energía.

Cambie pronto a un juego de pilas nuevo.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si el reloj muestra una hora irrelevante o no funciona bien, que puede estar causado por descargas electrostáticas u otras interferencias, abra l cubierta de las pilas, extraiga las pilas y vuelva a instalarlas cumpliendo con la polaridad correcta +/- . Su unidad recARRIBAerará la configuración predeterminada de fábrica y necesitará ajustarla de nuevo.

Por medio de la presente Technotrade declara que el WT 290 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 2014/53/EU y ROHS 2011/65/CE. El original de la declaración de conformidad UE se puede encontrar en:

[www.technoline.de/doc/4029665002903](http://www.technoline.de/doc/4029665002903)

## EFFECTOS AMBIENTALES EN LA RECEPCIÓN

El reloj obtiene la hora exacta usando tecnología inalámbrica. Y al igual que en el resto de los dispositivos inalámbricos, la recepción puede verse afectada por las circunstancias siguientes:

- largas distancias de transmisión
- proximidad de montañas y valles
- proximidad de autopistas, vías de tren, aeropuertos, cables de alta tensión, etc.
- proximidad de edificios en construcción
- encontrarse entre edificios altos

- en el interior de edificios de hormigón
- proximidad de aparatos eléctricos (PCs, TVs, etc.) y estructuras metálicas
- en el interior de vehículos en movimiento

Coloque el reloj en una posición donde obtenga una señal óptima, p.ej. cerca de una ventana y lejos de superficies metálicas o aparatos eléctricos.

## **PRECAUCIONES**

- Este reloj está diseñado para usarse únicamente en el interior.
- No golpee la unidad ni la someta a una fuerza excesiva.
- No exponga la unidad a temperaturas extremas, luz directa del sol, polvo o humedad.
- No la sumerja en el agua.
- Evite que entre en contacto con materiales corrosivos.
- No se deshaga de la unidad arrojándola al fuego, ya que podría explotar.
- No abra la carcasa posterior interna ni altere ningún componente de la unidad.

## **ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD DE LAS PILAS**

- Use solamente pilas alcalinas, no use pilas recargables.
- Instale las pilas correctamente, haciendo coincidir las polaridades (+/-).
- Siempre cambie el juego completo de pilas.
- Nunca mezcle baterías usadas y nuevas.
- Quite las pilas agotadas de inmediato.
- Quite las pilas cuando no se utilicen.
- No las recargue ni las deseche en el fuego, ya que pueden explotar.
- Asegúrese de que las pilas estén almacenadas lejos de objetos metálicos, ya que el contacto con ellos puede causar un cortocircuito.
- Evite exponer las pilas a temperaturas extremas, a la humedad o a los rayos directos del sol.

- Mantenga todas las pilas lejos del alcance de los niños. Constituyen peligro de asfixia.

¡Use el producto únicamente para la finalidad prevista!

### **Consideración de obligaciones según la ley sobre pilas**



No debe tirar las pilas usadas a la basura de su hogar, ya que pueden causar daños a la salud y al medio ambiente. Puede devolver las pilas usadas sin cargo alguno a su distribuidor y puntos de recogida. ¡Como usuario final, tiene la obligación de devolver las pilas que utilice a su distribuidor y otros puntos de recogida!

### **Consideración de obligaciones según las leyes sobre dispositivos electrónicos**

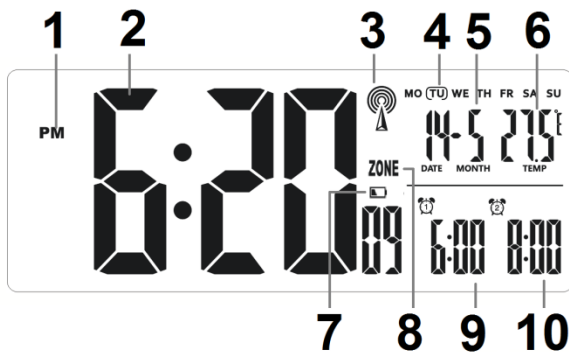


Este símbolo indica que no debe deshacerse de los aparatos eléctricos en la basura doméstica general cuando lleguen al final de su vida útil. Lleve su unidad a su punto de recogida selectiva de basura o al centro de reciclaje de su localidad. Esto es de aplicación en todos los países de la Unión Europea, y en otros países no europeos con sistema de recogida selectiva de basuras.

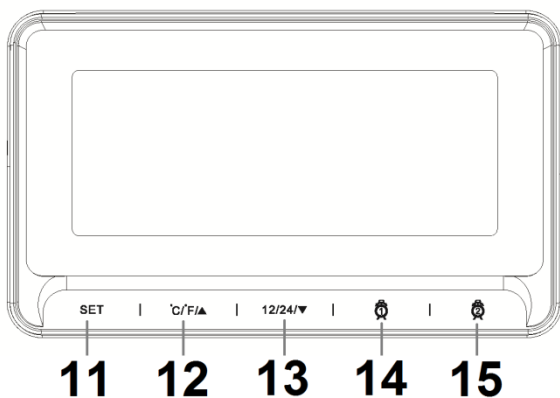


## WT290 – GEBRUIKSHANDLEIDING

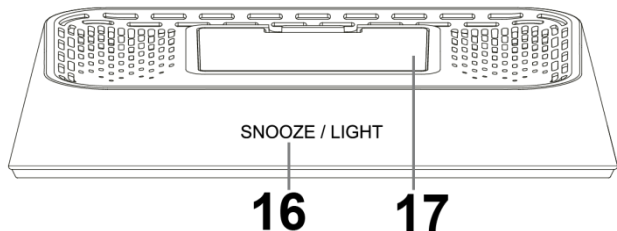
Overzicht display:



Vooraanzicht:



## Bovenaanzicht:



## Beschrijving:

- |                                                     |                                           |
|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| 1 - AM/PM pictogrammen (alleen in de 12 uurs-modus) | 10 - Tijd van alarm 2 met pictogram       |
| 2 - Tijd                                            | 11 - Toets SET                            |
| 3 - Signaalontvangstpictogram (radio-antenne)       | 12 - °C/°F/OMHOOG toets                   |
| 4 - Weekdag pictogrammen                            | 13 - 12/24/OMLAAG toets                   |
| 5 - Datum en maand                                  | 14 - ALARM 1-toets                        |
| 6 - Binnentemperatuur                               | 15 - ALARM 2-toets                        |
| 7 - Lage batterij indicator                         | 16 - SNOOZE/LIGHT-toets                   |
| 8 - Tijdzone-pictogram                              | 17 - Batterijvak (met de cover geplaatst) |
| 9 - Tijd van alarm 1 met pictogram                  |                                           |


## INBEDRIJFSTELLING

- Open het batterijvak aan de achterkant van uw klok.
- Installeer 3 x nieuwe AAA batterijen in de batterijhouder en let daarbij op de juiste "+" en "-" polariteit.
- Schuif de batterijcover terug op zijn plaats. De klok toont alle display-onderdelen en er klinkt een signaaltoon.


- Na enkele seconden start de klok automatisch met de ontvangst van het DCF77-tijdsignaal.

## DCF77 SIGNAALONTVANGST EN SIGNAALINDICATOR

Zodra uw klok is ingeschakeld, start het de ontvangst van het DCF-signaal. Het  icoontje knippert.

DCF-signaal wordt ontvangen (  icoontje knippert)

Geslaagde Ontvangst (  icoontje blijft constant)

Mislukte Ontvangst (  icoontje verdwijnt)

## AUTOMATISCHE ONTVANGST

De klok start de automatische ontvangst iedere dag om 1:00 u, 2:00 u en 3:00 u. Als de klok het DCF-tijdsignaal om 3:00 niet heeft ontvangen, zal het de ontvangst starten om 4:00. Als de ontvangst weer mislukt, zal het de ontvangst starten om 5:00. Als het nogmaals mislukt, zal het de automatische ontvangst de volgende dag weer om 1:00 starten.

## HANDMATIGE ONTVANGST

Hou terwijl u de normale tijdweergave bekijkt de toets 12/24/OMLAAG ingedrukt om de DCF77-ontvangst te starten; het pictogram van de radioantenne knippert. Hou opnieuw de toets 12/24/OMLAAG ingedrukt om de DCF77-ontvangst te stoppen; het pictogram van de radioantenne is niet langer zichtbaar.

## 12/24 UUR TIJDWEERGAVE

Druk terwijl u de normale tijdweergave ziet op de toets 12/24/OMLAAG om over te schakelen tussen de 12- en de 24-uurs weergave. In de 12-uurs tijdweergave wordt het AM-pictogram weergegeven in de tijd vóór de middag en het PM-pictogram in de tijd na de middag.

## TIJDINSTELLING

- Houd terwijl u de normale tijdweergave bekijkt de knop SET ingedrukt om de tijd in te voeren; de uurscijfers gaan knipperen. Druk op de toets °C/°F/OMHOOG of 12/24/OMLAAG om het uur in te

stellen.

- Druk op de toets SET om te bevestigen, de minuten gaan knipperen. Druk op de toets °C/°F/OMHOOG of 12/24/OMLAAG om de minuten in te stellen.
- Druk op de toets SET om te bevestigen, het jaar gaat knipperen. Druk op de toets °C/°F/OMHOOG of 12/24/OMLAAG om het jaartal in te stellen.
- Druk op de toets SET om te bevestigen, de maanden gaan knipperen. Druk op de toets °C/°F/OMHOOG of 12/24/OMLAAG om de maand in te stellen.
- Druk op de toets SET om te bevestigen, de datum gaat knipperen. Druk op de toets °C/°F/OMHOOG of 12/24/OMLAAG om de datum in te stellen.
- Druk op de toets SET om te bevestigen, de cijfers van de tijdzone gaan knipperen. Druk op de toets °C/°F/OMHOOG of 12/24/OMLAAG om de waarde van de tijdzone in te stellen tussen -12 en +12 uur. Voor Duitsland wordt bijvoorbeeld +0 gebruikt, en -1 voor het VK.
- Druk op de toets SET om te bevestigen en de tijdstelling te verlaten.

Opmerkingen:

- De tijdzone-pictogram (ZONE) wordt zichtbaar op het display van zodra een tijdzone ingesteld werd (andere dan 0)
- Hou de toets °C/°F/OMHOOG of 12/24/OMLAAG ingedrukt om het instelproces te versnellen.
- De instelling keert automatisch terug naar de tijd-weergavemodus indien er gedurende 30 seconden geen toets wordt ingedrukt

## **ALARMINSTELLINGEN**

- Druk op de toets ALARM 1 te drukken om alarm 1 in- en uit te schakelen. Het pictogram van alarm 1 wordt weergegeven wanneer alarm 1 actief is en wordt niet weergegeven terwijl alarm 1 niet actief is.
- Hou de toets ALARM 1 ingedrukt om naar het instellen van alarm 1 te gaan; de uurscijfers gaan knipperen. Druk op de toets °C/°F/OMHOOG of 12/24/OMLAAG om het uur van alarm 1 in te

stellen.

- Druk op de toets ALARM 1 om te bevestigen, de minuten gaan knipperen. Druk op de toets °C/°F/OMHOOG of 12/24/OMLAAG om de minuten van alarm 1 in te stellen.
- Druk op de toets ALARM 1 om te bevestigen, en de alarminstelling te verlaten.
- Gebruik de toets ALARM 2 in de plaats van ALARM 1 hierboven om alarm 2 in te stellen.

Opmerkingen:

- Hou de toets °C/°F/OMHOOG of 12/24/OMLAAG ingedrukt om het instelproces te versnellen.
- De instelling keert automatisch terug naar de tijd-weergavemodus indien er gedurende 30 seconden geen toets wordt ingedrukt.
- Druk op een willekeurige toets behalve de toets SNOOZE terwijl het alarm afgaat om het alarm te stoppen; het alarm zal de volgende dag op dezelfde tijd weer afgaan.
- De duur van het alarm is 2 minuten, en het alarmgeluid wordt sterker tijdens het alarm

## **SNOOZE-FUNCTIE**

Druk terwijl het alarm afgaat op de toets SNOOZE/LIGHT om naar de sluimerfunctie te gaan; het Zz-pictogram gaat knipperen. Het alarm gaat terug af na 5 minuten. Druk op een willekeurige toets behalve de toets SNOOZE terwijl het alarm afgaat om het alarm te stoppen; het alarm zal de volgende dag op dezelfde tijd weer afgaan.

## **ACHTERVERLICHTING**


Druk op de toets SNOOZE/LIGHT om het backlight 5 seconden aan te doen.

## **TEMPERATUUR IN °C OF °F**

Druk in de normale weergavemodus op de toets °C/°F/OMHOOG om °C of °F in te stellen als temperatuureenheid.

Opmerking: het temperatuurbereik loopt van 0°C tot + 50°C

## LAGE BATTERIJ INDICATOR

Het lage batterij-pictogram  wordt zichtbaar zodra de batterijen bijna leeg zijn. Plaats zo snel mogelijk een nieuwe set batterijen.

## PROBLEEMOPLOSSING

Als uw klok onjuiste tijd weergeeft of niet goed functioneert vanwege elektrostatische ontlading of andere storingen, schuift u het batterijklepje open, haalt u de batterijen eruit en plaatst u deze terug volgens de juiste +/- polariteit. Uw apparaat zal nu zijn teruggesteld op de standaard instellingen en moet opnieuw worden ingesteld.

Hierbij verklaart Technotrade dat het toestel WT 290 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EU en ROHS 2011/65/EG. De oorspronkelijke EU-verklaring van overeenstemming is te vinden op:

[www.technoline.de/doc/4029665002903](http://www.technoline.de/doc/4029665002903)

## OMGEVINGSEFFECTEN OP DE ONTVANGST

De klok ontvangt de exacte tijd d.m.v. draadloze technologie. Zoals met alle draadloze apparatuur, kan de ontvangst in de volgende gevallen worden aangetast:

- Grote afstand tot de zender
- Nabij bergen en valleien
- Nabij snelwegen, treinsporen, vliegvelden, hoogspanningkabels, enz.
- Nabij bouwterreinen
- Tussen hoge gebouwen
- Binnenin betonnen gebouwen
- Nabij elektrische apparatuur (computers, TV's, enz.) en metalen structuren
- Binnenin bewegende voertuigen.

Plaats de klok op een plek met optimale signaalontvangst, d.w.z. dicht in de buurt van een raam en uit de buurt van metalen oppervlaktes of elektrische apparatuur.

### **VOORZORGSMAATREGELEN**

- Deze klok is enkel bedoeld voor gebruik binnenshuis.
- Stel het apparaat niet bloot aan overmatige krachten of schokken.
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, direct zonlicht, stof of vochtigheid.
- Dompel het apparaat niet onder in water.
- Laat het niet in contact komen met bijtende materialen.
- Stel het apparaat niet bloot aan open vuur, omdat het kan exploderen.
- Open de behuizing niet, en wijzig geen enkel onderdeel van dit apparaat.

### **VEILIGHEIDSWAARSCHUWING BATTERIJEN**

- Gebruik uitsluitend alkaline batterijen, geen herlaadbare batterijen.
- Neem bij het plaatsen van de batterijen de juiste polariteit in acht (+/-).
- Vervang altijd alle batterijen tegelijk.
- Gebruik nooit nieuwe en gebruikte batterijen door elkaar.
- Verwijder lege batterijen onmiddellijk.
- Verwijder de batterijen als het toestel niet wordt gebruikt.
- Herlaad de batterijen niet en gooi ze niet in vuur: de batterijen zouden kunnen ontploffen.
- Zorg ervoor dat de batterijen uit de buurt van metalen voorwerpen worden bewaard, omdat hierdoor kortsluiting kan ontstaan.
- Stel batterijen niet bloot aan extreme temperaturen, vochtigheid of direct zonlicht.
- Houd alle batterijen buiten bereik van kinderen. Er bestaat gevaar van verstikking.

Gebruik dit product uitsluitend voor het doel waarvoor het is bedoeld!

### **Neem wettelijke heffingen in verband met de afvoer van batterijen in aanmerking**



Oude batterijen behoren niet tot huishoudelijk afval, omdat deze schadelijk zijn voor de volksgezondheid en het milieu. U kunt gebruikte batterijen kosteloos inleveren bij uw dealer of inzamelpunten. U bent als eindgebruiker wettelijk verplicht verbruikte batterijen in te leveren bij distributeurs of andere inzamelpunten!

### **Houd rekening met heffingen in het kader van wetgeving m.b.t. het afvoeren van elektrische apparatuur.**

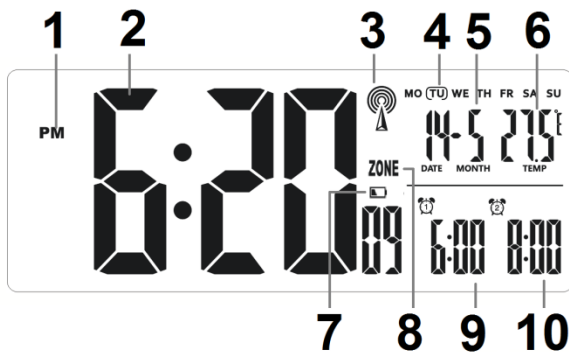


Dit symbooltje betekent dat u elektrische apparaten aan het einde van hun levensduur niet als algemeen, huishoudelijk afval mag afvoeren. Lever uw apparaat in bij een plaatselijk inzamelpunt voor afvalverwerking of bij een recyclingcentrum. Dit geldt voor alle landen in de Europese Unie, en voor andere Europese landen met inzamelsystemen voor gescheiden afval.

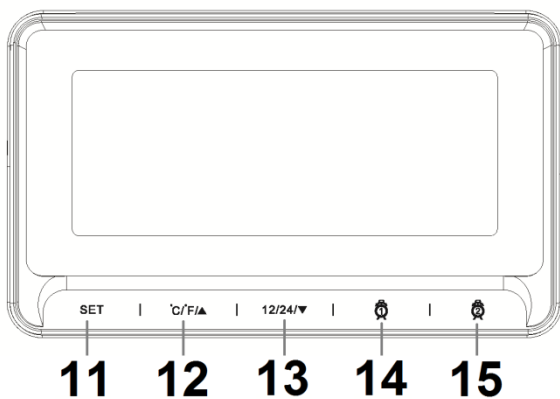


## WT290 – MANUALE DI ISTRUZIONI

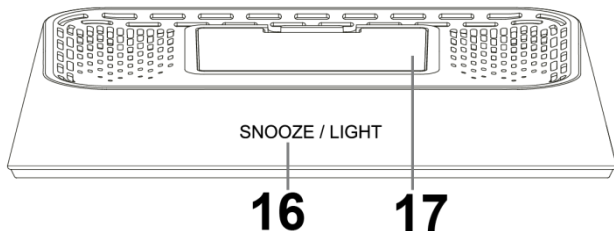
Panoramica display:



Vista anteriore:



## Vista dall'alto:




## Descrizione:


- |     |                                         |      |                                  |
|-----|-----------------------------------------|------|----------------------------------|
| 1 - | Icone AM/PM (solo in modalità 12 ore)   | 10 - | Orario della sveglia 2 con icona |
| 2 - | Ora                                     | 11 - | Tasto "SET"                      |
| 3 - | Icona ricezione segnale (antenna radio) | 12 - | Pulsante °C/°F/SU                |
| 4 - | Icone giorno della settimana            | 13 - | Pulsante 12/24/GIÙ               |
| 5 - | Data e mese                             | 14 - | Pulsante ALARM 1                 |
| 6 - | Temperatura interna                     | 15 - | Pulsante ALARM 2                 |
| 7 - | Indicatore di batteria in esaurimento   | 16 - | Pulsante SNOOZE/LIGHT            |
| 8 - | Icona fuso orario                       | 17 - | Vano batteria (con coperchio)    |
| 9 - | Orario della sveglia 1 con icona        |      |                                  |


## FUNZIONAMENTO INIZIALE

- Aprire il coperchio della batteria sul retro dell'orologio.
- Inserire 3 batterie AAA nuove nello scompartimento delle batterie rispettando la polarità "+" e "-".
- Far scorrere e riposizionare il coperchio della batteria. L'orologio mostrerà tutti i componenti di visualizzazione e viene udito un segnale acustico.
- Dopo alcuni secondi, l'orologio inizia automaticamente la ricezione del segnale orario DCF77.

## RICEZIONE SEGNALE DCF77 E INDICATORE SEGNALE

Dopo aver acceso l'orologio, esso inizia a ricevere il segnale DCF. L'icona  lampeggia.

Ricezione segnale DCF in corso (L'icona  lampeggia)

Ricezione avvenuta con successo (L'icona  diventa fissa)

Ricezione fallita (L'icona  scompare)

## RICEZIONE AUTOMATICA

La radiosveglia avvia la ricezione automatica ogni giorno alle ore 1:00, 2:00 e 3:00. Se la ricezione del segnale orario DCF alle 3:00 fallisce, essa sarà riprovata alle 4:00. Se la ricezione fallisce nuovamente, essa sarà riavviata alle 5:00. Se fallisce nuovamente, essa sarà riavviata automaticamente all'1:00 del giorno successivo.

## RICEZIONE MANUALE

Durante la visualizzazione dell'orario normale, premere e tenere premuto il pulsante 12/24/GIÙ per avviare la ricezione DCF77 e l'icona antenna radio lampeggia. Premere e tenere premuto nuovamente il pulsante 12/24/GIÙ per arrestare la ricezione DCF77 e l'icona antenna radio non sarà più visualizzata.

## VISUALIZZAZIONE ORARIO 12/24 ORE

Durante la visualizzazione dell'orario in tempo reale, premere il pulsante 12/24/GIÙ per commutare tra la visualizzazione dell'orario in 12 e 24 ore. Nella visualizzazione dell'orario 12 ore, l'icona AM sarà visualizzata nell'orario prima di mezzogiorno e l'icona PM sarà visualizzata nell'orario di pomeriggio.

## IMPOSTAZIONE ORARIO

- Durante la visualizzazione dell'orario normale, tenere premuto il pulsante SET per accedere all'impostazione dell'orario e le cifre dell'ora lampeggiano. Premere il pulsante °C/°F/SU o il pulsante 12/24/GIÙ per impostare l'ora.

- Premere il pulsante SET per confermare e le cifre dei minuti lampeggiano. Premere il pulsante °C/°F/SU o il pulsante 12/24/GIÙ per impostare i minuti.
- Premere il pulsante SET per confermare e le cifre dell'anno lampeggiano. Premere il pulsante °C/°F/SU o il pulsante 12/24/GIÙ per impostare l'anno.
- Premere il pulsante SET per confermare e le cifre del mese lampeggiano. Premere il pulsante °C/°F/SU o il pulsante 12/24/GIÙ per impostare il mese.
- Premere il pulsante SET per confermare e le cifre del giorno lampeggiano. Premere il pulsante °C/°F/SU o il pulsante 12/24/GIÙ per impostare il giorno.
- Premere il pulsante SET per confermare e le cifre del fuso orario lampeggiano. Premere il pulsante °C/°F/SU o il pulsante 12/24/GIÙ per impostare il valore del fuso orario tra -12 e +12 ore. Ad esempio, +0 è usato per Germania e -1 per il Regno Unito.
- Premere il pulsante SET per confermare e uscire dall'impostazione dell'orario.

Note:

- L'icona del fuso orario (ZONE) è mostrata sul display quando il fuso orario è impostato (accanto 0)
- Premere e tenere premuto il pulsante °C/°F/SU o 12/24/GIÙ per accelerare il processo di impostazione.
- L'impostazione ritornerà automaticamente alla modalità di visualizzazione dell'orario, se nessun pulsante è usato per 30 secondi

## **IMPOSTAZIONI ALLARME**

- Premere il pulsante ALARM 1 per accendere/spegnere la sveglia 1. L'icona della sveglia 1 è visualizzata quando la sveglia 1 è attiva e non è visualizzata mentre la sveglia 1 non è attiva.
- Tenere premuto il pulsante ALARM 1 per accedere all'impostazione della sveglia 1 e le cifre dell'ora lampeggiano. Premere il pulsante °C/°F/SU o il pulsante 12/24/GIÙ per impostare l'ora della sveglia 1.
- Premere il pulsante ALARM 1 per confermare e le cifre dei minuti lampeggiano. Premere il

pulsante °C/°F/SU o il pulsante 12/24/GIÙ per impostare i minuti della sveglia 1.

- Premere il pulsante ALARM 1 per confermare e uscire dall'impostazione della sveglia.
- Utilizzare il pulsante ALARM 2 invece del pulsante ALARM 1 nell'impostazione precedente per impostare la sveglia 2.

Note:

- Premere e tenere premuto il pulsante °C/°F/SU o 12/24/GIÙ per accelerare il processo di impostazione.
- L'impostazione ritornerà automaticamente alla modalità di visualizzazione dell'orario, se nessun pulsante è usato per 30 secondi.
- Premere qualsiasi pulsante eccetto SNOOZE durante il suono della sveglia attivo per arrestare la sveglia e la sveglia suonerà nuovamente il giorno successivo alla stessa ora.
- La durata del suono della sveglia è 2 minuti e la velocità del suono della sveglia aumenta durante la durata

## **FUNZIONE SNOOZE**

Quando il suono della sveglia è attivo, premere SNOOZE/LIGHT per accedere alla modalità snooze e l'icona Zz e l'icona della sveglia lampeggiano. La sveglia suona nuovamente dopo 5 minuti. Premere qualsiasi pulsante eccetto SNOOZE durante il suono della sveglia attivo per arrestare la sveglia e la sveglia suonerà nuovamente il giorno successivo alla stessa ora.

## **RETROILLUMINAZIONE**

Premere il pulsante SNOOZE/LIGHT per accedere la retroilluminazione per 5 secondi.

## **TEMPERATURA IN °C O °F**

In modalità di visualizzazione normale, premere il pulsante °C/°F/SU per impostare °C o °F come unità di misura.

Nota: l'intervallo di temperatura visualizzato è da 0°C a + 50°C

## **INDICATORE DI BATTERIA IN ESAURIMENTO**

L'icona indicatore di batteria scarica  è visualizzata una volta che le batterie sono scariche.

Sostituire con un nuovo set di batterie quanto prima.

## **RISOLUZIONE DEI PROBLEMI**

Se l'orologio mostra orario non preciso o non funziona correttamente, cosa che potrebbe essere causata da scarica elettrostatica o altra interferenza, aprire il coperchio della batteria facendolo scorrere, estrarre le batterie e reinstallarle osservando la corretta polarità +/- . L'unità tornerà alle impostazioni predefinite e bisognerà impostarla di nuovo.

Con la presente Technotrade dichiara che questo WT 290 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 2014/53/EU e ROHS 2011/65/CE. La dichiarazione di conformità UE originale si trova a: [www.technoline.de/doc/4029665002903](http://www.technoline.de/doc/4029665002903)

## **EFFETTI RICEZIONE AMBIENTALE**

L'orologio offre un orario accurato grazie alla tecnologia wireless. Come per tutti i dispositivi wireless, la ricezione può essere influenzata dalle seguenti circostanze:

- Lunga distanza di trasmissione
- Prossimità di montagne e valli
- Prossimità di autostrade, stazioni, aeroporti, cavi di alta tensione e così via.
- Prossimità di cantieri
- Collocazione tra edifici alti
- Collocazione all'interno di edifici in cemento
- Prossimità di apparecchiature elettriche (computer, TV e altro) e strutture metalliche
- Collocazione all'interno di veicoli in movimento

Posizionare l'orologio in una posizione per un segnale ottimale, ad esempio vicino a una finestra e lontano da superfici metalliche o elettrodomestici.

## **PRECAUZIONI**

- Questo orologio è inteso solo per uso in interni.
- Non esporre l'unità a forza eccessiva o shock.
- Non esporre l'unità a temperature estreme, raggi solari diretti, polvere o umidità.
- Non immergere in acqua.
- Evitare il contatto con qualsiasi materiale corrosivo.
- Non gettare l'unità nel fuoco in quanto potrebbe esplodere.
- Non aprire l'alloggiamento posteriore interno o alterare componenti di questa unità.

## **AVVISI DI SICUREZZA DELLA BATTERIA**

- Utilizzare solo batterie alcaline, non batterie ricaricabili.
- Installare le batterie correttamente rispettando la polarità (+/-).
- Sostituire sempre un set completo di batterie.
- Non utilizzare mai batterie usate e nuove contemporaneamente.
- Rimuovere immediatamente le batterie scariche.
- Rimuovere le batterie inutilizzate.
- Non ricaricare e non smaltire le batterie nel fuoco in quanto possono esplodere.
- Assicurarsi che le batterie siano conservate lontano da oggetti metallici in quanto il contatto può causare un corto circuito.
- Evitare di esporre le batterie a temperatura o a umidità estreme o a luce solare diretta.
- Tenere tutte le batterie fuori dalla portata dei bambini. Perché potrebbero causare il rischio di soffocamento.

Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto.

### **Obblighi in base alla normativa sulle batterie**



Le batterie vecchie non appartengono ai rifiuti domestici in quanto possono causare danni alla salute e all'ambiente. È possibile consegnare le batterie usate gratuitamente al proprio rivenditore e punti di raccolta. L'utente finale è obbligato per legge a portare le batterie esauste ai distributori e agli altri punti di raccolta!

### **Considerare il carico in base alla normativa sui dispositivi elettrici**

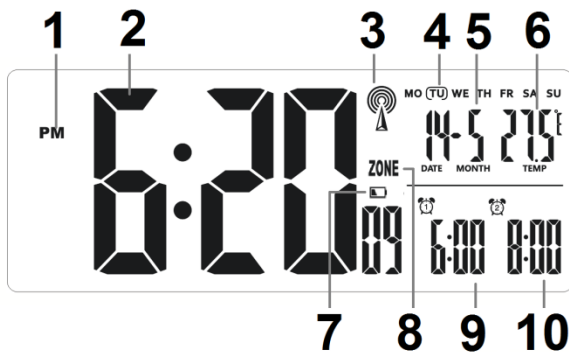


Questo simbolo indica che i dispositivi elettrici alla fine del loro ciclo di vita devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici generali. Portare l'unità al proprio punto di raccolta rifiuti locale o a un centro per la raccolta differenziata. Questa disposizione si applica a tutti i paesi dell'Unione europea e agli altri paesi europei in cui viene praticata la raccolta differenziata.

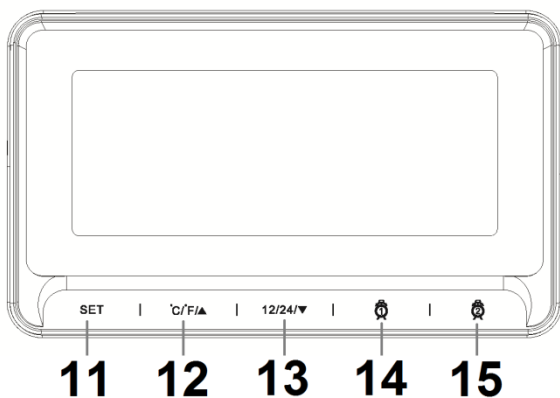


## WT290 – NÁVOD K OBSLUZE

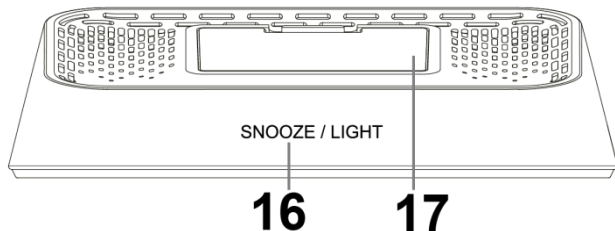
Přehled displeje:



Pohled zepředu:



## Pohled shora:



## Popis:

- |     |                                           |      |                              |
|-----|-------------------------------------------|------|------------------------------|
| 1 - | Ikony AM/PM (pouze ve 12hodinovém režimu) | 10 - | Čas budíku 2 s ikonou        |
| 2 - | Čas                                       | 11 - | Tlačítko SET                 |
| 3 - | Ikona příjmu signálu (rádiový stožár)     | 12 - | Tlačítko °C/°F/NAHORU        |
| 4 - | Ikony dnů v týdnu                         | 13 - | Tlačítko 12/24/DOLŮ          |
| 5 - | Datum a měsíc                             | 14 - | Tlačítko ALARM 1             |
| 6 - | Vnitřní teplota                           | 15 - | Tlačítko ALARM 2             |
| 7 - | Indikátor slabých baterií                 | 16 - | Tlačítko SNOOZE/LIGHT        |
| 8 - | Ikona časového pásma                      | 17 - | Bateriový prostor (s krytem) |
| 9 - | Čas budíku 1 s ikonou                     |      |                              |

## PRVNÍ POUŽITÍ


- Otevřete kryt bateriového prostoru v zadní části budíku.
- Vložte do bateriového prostoru 3 nové baterie AAA. Dbejte přitom na správnou polaritu „+“ a „-“.
- Zasadutím vraťte kryt zpět na své místo. Na displeji budíku se zobrazí všechny hodnoty a ozve se tón signálu.

- Po několika sekundách budík automaticky spustí příjem časového signálu DCF77.

## PŘÍJEM SIGNÁLU DCF77 A UKAZATEL SIGNÁLU

Budík začne po spuštění přijímat signál DCF.  Bliká ikona.

Přijem DCF signálu (Bliká ikona )

Úspěšný příjem (Ikona  svítí nepřerušovaně)

Neúspěšný příjem (Ikona  zmizí)

## AUTOMATICKÝ PŘÍJEM

Vaše hodiny začínají automaticky přijímat každý den v 1:00, 2:00 a 3:00 hodiny. Pokud nedojde k úspěšnému příjmu signálu DCF ve 3:00 hodiny, začne příjem ve 4:00 hodiny. Pokud se příjem signálu opět nezdaří, začnou hodiny signál přijímat v 5:00 hodin. Pokud se příjem signálu opět nezdaří, dojde k automatickému příjmu signálu následující den v 1:00 hodinu.

## MANUÁLNÍ PŘÍJEM

Během normálního zobrazení času spustíte příjem signálu DCF77 stisknutím tlačítka 12/24/DOLŮ. Začne blikat ikona rádiového příjmu. Opětovným stisknutím tlačítka 12/24/DOLŮ a jeho podržením příjem signálu DCF77 ukončíte. Ikona rádiového příjmu se přestane zobrazovat.

## ZOBRAZENÍ ČASU VE 12- NEBO 24HODINOVÉM FORMÁTU

Během normálního zobrazení času přepnete mezi 12- a 24hodinovým formátem času stisknutím tlačítka 12/24/DOLŮ. Při zobrazení času ve 12hodinovém formátu se ráno a dopoledne zobrazuje u hodnoty času ikona AM a odpoledne a večer ikona PM.

## NASTAVENÍ ČASU

- Během normálního zobrazení času přejdete do nastavování času stisknutím tlačítka SET. Začnou blikat číslice hodin. Stisknutím tlačítka °C/°F/NAHORU nebo 12/24/DOLŮ nastavte hodiny.

- Stisknutím tlačítka SET volbu potvrďte. Začnou blikat číslice minut. Stisknutím tlačítka °C/°F/NAHORU nebo 12/24/DOLŮ nastavte minuty.
- Stisknutím tlačítka SET volbu potvrďte. Začnou blikat číslice roku. Stisknutím tlačítka °C/°F/NAHORU nebo 12/24/DOLŮ nastavte rok.
- Stisknutím tlačítka SET volbu potvrďte. Začnou blikat číslice měsíce. Stisknutím tlačítka °C/°F/NAHORU nebo 12/24/DOLŮ nastavte měsíc.
- Stisknutím tlačítka SET volbu potvrďte. Začnou blikat číslice data. Stisknutím tlačítka °C/°F/NAHORU nebo 12/24/DOLŮ nastavte datum.
- Stisknutím tlačítka SET volbu potvrďte. Začnou blikat číslice časového pásma. Stisknutím tlačítka °C/°F/NAHORU nebo 12/24/DOLŮ nastavte časové pásmo na hodnotu mezi -12 a +12 hodinami. Například pro Německo zadejte hodnotu +0 a pro Velkou Británií -1.
- Stisknutím tlačítka SET volbu potvrďte a ukončete nastavování času.

#### Poznámky:

- Na displeji se po nastavení časového pásma (kromě hodnoty 0) jednou zobrazí ikona časového pásma (ZONE).
- Stisknutím tlačítka °C/°F/NAHORU nebo 12/24/DOLŮ a jeho podržením nastavování hodnot zrychlíte.
- Pokud nedejde po dobu 30 sekund ke stisknutí žádného tlačítka, nastavení se automaticky vrátí do režimu normálního zobrazení času.

## NASTAVENÍ BUDÍKU

- Stisknutím tlačítka ALARM 1 zapnete nebo vypnete budík 1. Je-li budík 1 aktivní, zobrazí se ikona budíku 1. Pokud budík 1 aktivní není, ikona se nezobrazuje.
- Stisknutím tlačítka ALARM 1 a jeho podržením přejdete k nastavení budíku 1. Začnou blikat

číslice hodin. Stisknutím tlačítka °C/°F/NAHORU nebo 12/24/DOLŮ nastavte hodiny budíku 1.

- Stisknutím tlačítka ALARM 1 volbu potvrďte. Začnou blikat číslice minut. Stisknutím tlačítka °C/°F/NAHORU nebo 12/24/DOLŮ nastavte minuty budíku 1.
- Stisknutím tlačítka ALARM 1 volbu potvrďte a ukončete nastavování budíku.
- Chcete-li nastavit budík 2, stiskněte místo tlačítka ALARM 1 tlačítko ALARM 2 a postupujte výše uvedeným postupem.

Poznámky:

- Stisknutím tlačítka °C/°F/NAHORU nebo 12/24/DOLŮ a jeho podržením nastavování hodnot zrychlíte.
- Pokud nedojde po dobu 30 sekund ke stisknutí žádného tlačítka, nastavení se automaticky vrátí do režimu normálního zobrazení času.
- Zvoní-li budík, zastavíte jej stisknutím jakéhokoli tlačítka kromě tlačítka SNOOZE. Budík se spustí automaticky další den ve stejný čas.
- Trvání zvonění budíku je 2 minuty a rychlost zvonění se během této doby zvyšuje.

## **FUNKCE OPAKOVANÉHO BUZENÍ**

Zvoní-li budík, přejdete stisknutím tlačítka SNOOZE/LIGHT do režimu opakovaného buzení. Zobrazí se ikona Zz a bude blikat ikona budíku. Budík se znovu spustí za 5 minut. Zvoní-li budík, zastavíte jej stisknutím jakéhokoli tlačítka kromě tlačítka SNOOZE. Budík se spustí automaticky další den ve stejný čas.

## **PODSVÍCENÍ**

Podsvícení po dobu 5 sekund zapnete stisknutím tlačítka SNOOZE/LIGHT.


## **ZOBRAZENÍ TEPLoty VE °C NEBO °F**

V režimu normálního zobrazení času nastavíte jednotku teploty °C nebo °F stisknutím tlačítka

°C/°F/NAHORU.

Poznámka: Rozsah zobrazované teploty je 0 až +50 °C.

## INDIKÁTOR SLABÝCH BATERÍÍ

Jakmile budou baterie téměř vybité, zobrazí se indikátor slabých bateríí  . Vložte v brzké době novou sadu bateríí.

## ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Pokud budík zobrazuje nesprávný čas nebo nefunguje správně, může to být způsobeno elektrostatickým výbojem nebo jiným rušením. Otevřete kryt prostoru pro baterie, vyndejte baterie a znovu je vložte, dodržujte správnou polaritu +/- . Budík se resetuje na výchozí nastavení a bude nutné jej znovu nastavit.

Technotrade tímto prohlašuje, že tento WT 290 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/EU a ROHS 2011/65/ES. Originál EU prohlášení o shodě lze nalézt na: [www.technoline.de/doc/4029665002903](http://www.technoline.de/doc/4029665002903)

## VLIVY PROSTŘEDÍ NA PŘÍJEM SIGNÁLU

Budík získává přesný čas pomocí bezdrátové technologie. Stejně jako u jiných bezdrátových zařízení může být příjem negativně ovlivněn následujícími podmínkami:

- Dlouhá přenosová vzdálenost
- Blízkost hor a údolí
- Blízkost dálnic, železnic, letišť, vedení vysokého napětí apod.
- Blízkost stavenišť
- Umístění mezi vysokými stavbami
- Umístění uvnitř betonových staveb

- Blízkost elektrických zařízení (počítačů, televizorů apod.) a kovových předmětů
- Umístění uvnitř jedoucích vozidel

Budík umístěte na místo s optimálním signálem, tj. blízko okna a v dostatečné vzdálenosti od kovových povrchů a elektrických spotřebičů.

## **BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ**

- Tento budík je určen k používání pouze ve vnitřních prostorách.
- Nevystavujte zařízení působení nadměrné síly ani otřesům.
- Nevystavujte zařízení extrémním teplotám, přímému slunečnímu svitu, prachu či vlhkosti.
- Neponořujte do vody.
- Vyhněte se kontaktu s jakýmkoliv korozivním materiálem.
- Nevhazujte zařízení do ohně, hrozí nebezpečí exploze.
- Neotevírejte vnitřní kryt a nemanipulujte s žádnými součástkami tohoto zařízení.

## **BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ TÝKAJÍCÍ SE BATERIÍ**

- Používejte pouze alkalické baterie, nikdy ne dobíjecí baterie.
- Vložte baterie se správnou polaritou (+/-).
- Vždy vyměňte kompletní sadu baterií.
- Nikdy nemíchejte dohromady použité a nové baterie.
- Slabé baterie okamžitě vyměňte.
- Jestliže zařízení nepoužíváte, vyjměte z něj baterie.
- Baterie nenabíjejte a nevhazujte je do ohně – mohou explodovat.
- Baterie skladujte mimo dosah kovových předmětů, kontakt s nimi může způsobit zkrat.
- Nevystavujte baterie extrémním teplotám, vlhkosti či přímému slunečnímu svitu.
- Veškeré baterie skladujte mimo dosah dětí. Hrozí riziko udušení.

Výrobek používejte pouze k zamýšlenému účelu!

### Likvidace baterií podle předpisů



Staré baterie nepatří do domácího odpadu, protože mohou způsobit škody na zdraví a životním prostředí. Použité baterie můžete zdarma vrátit prodejci a do sběrných míst. Jako koncoví uživatelé jste vázáni zákonem použité baterie vrátit distributorům a do jiných sběrných míst!

### Povinnosti dle zákona o elektrických zařízeních

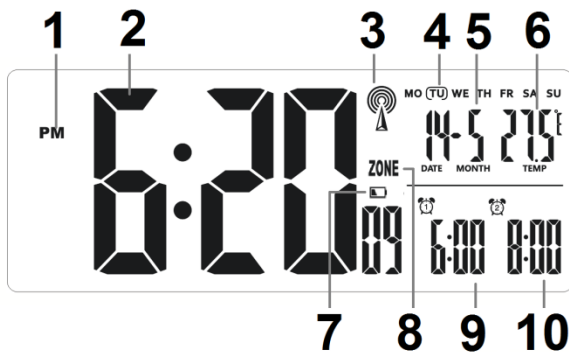


Tento symbol znamená, že elektrická zařízení na konci jejich životnosti je třeba likvidovat odděleně od běžného domácího odpadu. Zařízení vraťte do místního sběrného místa nebo centra pro recyklaci. To platí pro všechny země Evropské unie a ostatní evropské země se samostatným systémem shromažďování odpadu.

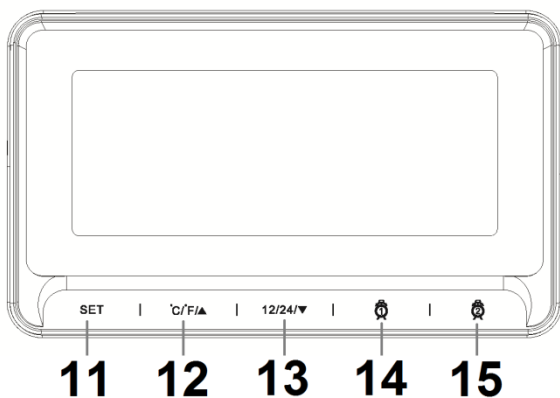


## WT290 – INSTRUKCJA OBSŁUGI

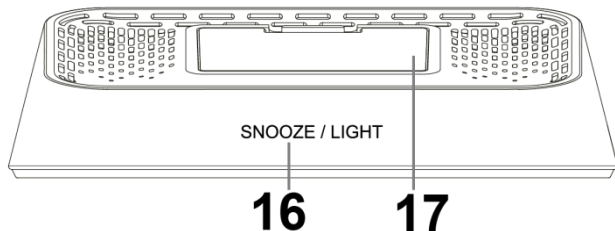
Wyświetlacz:



Widok z przodu:



## Widok z góry:




## Opis:

- |                                               |                                         |
|-----------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 1 - Ikony AM/PM (tylko w trybie 12-godzinnym) | 10 - Czas budzika 2 i ikona             |
| 2 - Godzina                                   | 11 - Przycisk „SET”                     |
| 3 - Ikona odbioru sygnału (antena radiowa)    | 12 - Przycisk °C/°F/W GÓRĘ              |
| 4 - Ikony dni tygodnia                        | 13 - Przycisk 12/24/W DÓŁ               |
| 5 - Data i miesiąc                            | 14 - Przycisk ALARM 1                   |
| 6 - Temperatura wewnętrzna                    | 15 - Przycisk ALARM 2                   |
| 7 - Wskaźnik rozładowania baterii             | 16 - Przycisk SNOOZE/LIGHT              |
| 8 - Ikona strefy czasowej                     | 17 - Komora baterii (zamknięta pokrywą) |
| 9 - Czas budzika 1 i ikona                    |                                         |

## CZYNNOŚCI WSTĘPNE

- Otwórz pokrywę komory baterii, z tyłu zegara.
- Umieść w komorze 3 nowe baterie AAA, przestrzegając prawidłowego zorientowania biegunów „+” oraz „-”.
- Nasuń pokrywę, aby zamknąć komorę baterii. Zegar wyświetli równocześnie wszystkie wskazania i wyemituje sygnał dźwiękowy.
- Po kilku sekundach zegar rozpocznie automatyczny odbiór sygnału DCF77.

## ODBIÓR SYGNAŁU I WSKAŹNIK SYGNAŁU DCF77

Po podłączeniu zasilania do zegara zacznie on odbierać sygnał DCF. Ikona  miga.

Odbieranie sygnału DCF	(ikona  miga)
Pomyślny odbiór	(ikona  przestaje migać)
Nieudany odbiór	(ikona  znika)

## ODBIÓR AUTOMATYCZNY

Zegar rozpoczyna automatyczny odbiór codziennie o godz. 1:00, 2:00 i 3:00. Jeśli nie uda się odbiór sygnału czasu DCF o godz. 3:00, kolejny odbiór rozpocznie się o godz. 4:00. Jeśli nie uda się ponownie, kolejny odbiór rozpocznie się o godz. 05:00. Jeśli znowu się nie uda, kolejny odbiór rozpocznie się automatycznie ponownie o godz. 1:00 następnego dnia.

## ODBIÓR RĘCZNY

Gdy na wyświetlaczu wyświetlany jest zwykły tryb czasu, naciśnij i przytrzymaj przycisk 12/24/W DÓŁ, aby uruchomić odbiór sygnału DCF77. Ikona anteny radiowej zacznie migać. Ponownie naciśnij i przytrzymaj przycisk 12/24/W DÓŁ, aby zatrzymać odbiór sygnału DCF77. Ikona anteny radiowej zniknie.

## WYŚWIETLANIE CZASU W FORMACIE 12/24-GODZINNYM

Gdy na wyświetlaczu wyświetlany jest zwykły tryb czasu, naciśnij przycisk 12/24/W DÓŁ, aby zmienić format wyświetlania czasu na 12 lub 24-godzinny. W 12-godzinnym formacie wyświetlania czasu dla godzin przed południem wyświetlana jest ikona AM, zaś dla godzin popołudniowych wyświetlana jest ikona PM.

## USTAWIANIE CZASU

- Gdy na wyświetlaczu wyświetlany jest zwykły tryb czasu, przytrzymaj przycisk SET, aby przejść do ustawiania czasu. Cyfry godziny zaczną migać. Aby ustawić godzinę, naciśnij przycisk °C/°F/W GÓRĘ lub przycisk 12/24/W DÓŁ.

- Naciśnij przycisk SET, aby potwierdzić. Cyfry minut zaczną migać. Aby ustawić minuty, naciśnij przycisk °C/°F/W GÓRĘ lub przycisk 12/24/W DÓŁ.
- Naciśnij przycisk SET, aby potwierdzić. Cyfry roku zaczną migać. Aby ustawić rok, naciśnij przycisk °C/°F/W GÓRĘ lub przycisk 12/24/W DÓŁ.
- Naciśnij przycisk SET, aby potwierdzić. Cyfry miesiąca zaczną migać. Aby ustawić miesiąc, naciśnij przycisk °C/°F/W GÓRĘ lub przycisk 12/24/W DÓŁ.
- Naciśnij przycisk SET, aby potwierdzić. Cyfry daty zaczną migać. Aby ustawić datę, naciśnij przycisk °C/°F/W GÓRĘ lub przycisk 12/24/W DÓŁ.
- Naciśnij przycisk SET, aby potwierdzić. Cyfry strefy czasowej zaczną migać. Aby ustawić wartość dla strefy czasowej (w zakresie od -12 do +12 godzin), naciśnij przycisk °C/°F/W GÓRĘ lub przycisk 12/24/W DÓŁ. Na przykład dla Niemiec ustaw wartość + 0, a dla Wielkiej Brytanii -1
- Naciśnij przycisk SET, aby potwierdzić i zakończyć konfigurację czasu.

#### Uwagi:

- Ikona strefy czasowej (ZONE) jest wyświetlana po skonfigurowaniu strefy czasowej (jeżeli wartość ustawienia jest inna niż 0)
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk °C/°F/W GÓRĘ lub przycisk 12/24/W DÓŁ, aby przyspieszyć tempo zmiany wartości.
- Jeżeli nie naciśniesz żadnego przycisku w ciągu 30 sekund, na wyświetlaczu automatycznie pojawi się tryb wyświetlania czasu

#### USTAWIANIE BUDZIKA

- Naciśnij przycisk ALARM 1, aby włączyć/wyłączyć budzik 1. Ikona budzika 1 jest wyświetlana, gdy włączony jest budzik 1 i nie jest wyświetlana, gdy budzik 1 jest wyłączony.
- Przytrzymaj przycisk ALARM 1, aby przejść do konfiguracji budzika 1. Cyfry godziny zaczną migać. Aby ustawić godzinę budzika 1, naciśnij przycisk °C/°F/W GÓRĘ lub przycisk 12/24/W

DÓŁ.

- Naciśnij przycisk ALARM 1, aby potwierdzić. Cyfry minut zaczną migać. Aby ustawić minuty budzika 1, naciśnij przycisk °C/°F/W GÓRĘ lub przycisk 12/24/W DÓŁ.
- Naciśnij przycisk ALARM 1, aby potwierdzić i zakończyć konfigurację budzika.
- Aby skonfigurować budzik 2, skorzystaj z powyższej procedury, używając przycisku ALARM 2 zamiast przycisku ALARM 1.

Uwagi:

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk °C/°F/W GÓRĘ lub przycisk 12/24/W DÓŁ, aby przyspieszyć tempo zmiany wartości.
- Jeżeli nie naciśniesz żadnego przycisku w ciągu 30 sekund, na wyświetlaczu automatycznie pojawi się tryb wyświetlania czasu.
- Aby wyłączyć wybrzmiewający sygnał budzika, naciśnij dowolny przycisk inny niż przycisk SNOOZE. Budzik uruchomi się ponownie o tej samej porze kolejnego dnia.
- Sygnał budzika wybrzmiewa przez 2 minuty, a jego tempo stopniowo się zwiększa

## **FUNKCJA DRZEMKI**

Gdy wybrzmiewa sygnał budzika, naciśnij przycisk SNOOZE/LIGHT, aby przejść do trybu drzemki.

Ikona Zz i ikona budzika będą migać. Budzik uruchomi się ponownie za 5 minut. Aby wyłączyć wybrzmiewający sygnał budzika, naciśnij dowolny przycisk inny niż przycisk SNOOZE. Budzik uruchomi się ponownie o tej samej porze kolejnego dnia.

## **PODŚWIETLENIE**

Naciśnij przycisk SNOOZE/LIGHT, aby włączyć podświetlenie na 5 sekund.

## **TEMPERATURA W STOPNIACH °C LUB °F**

W zwykłym trybie wyświetlania naciśnij przycisk °C/°F/W GÓRĘ, aby wybrać jednostkę temperatury:

°C lub °F.

Uwaga: zakres wyświetlanych temperatur wynosi od 0°C do + 50°C

## **WSKAŹNIK ROZŁADOWANIA BATERII**

Gdy poziom naładowania baterii jest niski, wyświetlony zostanie wskaźnik rozładowania baterii  .

Jak najszybciej wymień baterie na nowe.

## **ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW**

Jeśli zegar wskazuje nieodpowiedni czas lub nie działa prawidłowo, co może być powodem wyładowania elektrostatycznego lub innego interfejsu, otworzyć komorę baterii, wyjąć baterie i ponownie je włożyć, przestrzegając prawidłowej biegunowości +/- . Urządzenie zostanie zresetowane do domyślnych ustawień i należy je ponownie ustawić.

Niniejszym TechnoTrade oświadcza, że WT 290 jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 2014/53/EU i ROHS 2011/65/EC. Kopię pełnej deklaracji zgodności można pobrać pod adresem: [www.technoline.de/doc/4029665002903](http://www.technoline.de/doc/4029665002903)

## **WPLYW ŚRODOWISKA NA ODBIÓR**

Zegar zawdzięcza dokładny odczyt czasu technologii bezprzewodowej. Podobnie jak w przypadku wszystkich urządzeń bezprzewodowych, odbiór może być zakłócony następującymi czynnikami:

- duża odległość przekazu;
- góry i doliny znajdujące się w pobliżu;
- autostrada, kolej, porty lotnicze, kable wysokiego napięcia itd. znajdujące się w pobliżu;
- teren budowy znajdujący się w pobliżu;
- usytuowanie pomiędzy wysokimi budynkami;
- usytuowanie wewnątrz betonowych budynków;
- znajdujące się w pobliżu urządzenia elektryczne (komputery, telewizory itd.) i struktury metalowe;
- usytuowanie w poruszających się pojazdach.

Zegar najlepiej jest ustawić w miejscu, gdzie uzyska on najlepszy zasięg sygnału, tj. blisko okna i z dala od metalowych powierzchni czy urządzeń elektrycznych.

### **ŚRODKI OSTROŻNOŚCI**

- Niniejszy zegar może być użytkowany wyłącznie wewnątrz pomieszczeń.
- Nie stosować nadmiernej siły i nie potrząsać urządzeniem podczas korzystania.
- Nie wystawiać jednostki na ekstremalne temperatury, bezpośrednie światło słoneczne, kurz czy wilgoć.
- Nie zanurzać w wodzie.
- Unikać kontaktu z materiałami korodującymi.
- Urządzenia nie wolno utylizować w ogniu, ponieważ może wybuchnąć.
- Nie otwierać tylnej obudowy wewnętrznej ani nie ingerować w żadne komponenty urządzenia.

### **OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BATERII**

- Używać wyłącznie baterii alkalicznych, a nie baterii akumulatorowych.
- Włożyć baterie prawidłowo, zgodnie z biegunowością (+/-).
- Zawsze należy wymieniać cały zestaw baterii.
- Nigdy nie wolno mieszać zużytych i nowych baterii.
- Zużyte baterie należy natychmiast wymieniać.
- Wyjmować baterie, jeśli urządzenie nie jest używane.
- Nie ładować ponownie baterii ani nie wyrzucać ich do ognia, ponieważ mogą eksplodować.
- Należy upewnić się, że baterie są przechowywane z dala od metalowych obiektów, ponieważ zetknięcie z nimi może spowodować zwarcie.
- Unikać wystawiania baterii na działanie ekstremalnych temperatur, wilgoć czy światło słoneczne.
- Baterie należy trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Stwarzają one zagrożenie udławienia się.

Produkt należy używać tylko zgodnie z przeznaczeniem!

### Zobowiązania według przepisów prawa dotyczących baterii



Stare baterie nie należą do odpadów domowych, ponieważ mogą szkodzić zdrowiu i środowisku. Zużyte baterie można oddać bezpłatnie u swojego sprzedawcy lub w punktach zbiórek. Użytkownik końcowy jest zobowiązany prawem do zwrotu odpowiednich baterii sprzedawcom lub w innych punktach zbiórek!

### Zobowiązania według przepisów prawa dotyczących urządzeń elektrycznych



Ten symbol oznacza, że użytkownik musi utylizować urządzenia elektryczne z dala od ogólnych odpadów domowych, kiedy osiągną one koniec okresu eksploatacji. Swoje urządzenie najlepiej jest oddać w lokalnym punkcie zbiórki odpadów lub centrum recyklingu. Dotyczy to wszystkich państw Unii Europejskiej oraz innych państw europejskich, w których obowiązuje system zbierania odpadów segregowanych.